



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 21. aprīlī
(OR. en)

7440/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0061 (NLE)

TRANS 162

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerāļsekretāra vārdā parakstījis direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i>
Saņemšanas datums:	2020. gada 20. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerāļsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2020) 154 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (OTIF) Tehnisko ekspertu komitejas (CTE) 13. sesijā saistībā ar grozījumu pieņemšanu UTP par ritošā sastāva troksni, UTP par kravas vagoniem, UTP par ritekļa marķējumu un saistībā ar noteikumu, ar kuriem reglamentē par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) sertifikāciju un auditēšanu, un ritekļu reģistru specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2020) 154 *final*.

Pielikumā: COM(2020) 154 *final*



Briselē, 20.4.2020
COM(2020) 154 final

2020/0061 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Tehnisko ekspertu komitejas (*CTE*) 13. sesijā saistībā ar grozījumu pieņemšanu *UTP* par ritošā sastāva troksni, *UTP* par kravas vagoniem, *UTP* par ritekļa marķējumu un saistībā ar noteikumu, ar kuriem reglamentē par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (*TAAS*) sertifikāciju un auditēšanu, un ritekļu reģistru specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Tehnisko ekspertu komitejas (*CTE*) 13. sesija notiks 2020. gada 16.–17. jūnijā Bernē. Sanāksmes darba kārtība ietver:

- priekšlikumu par grozījumiem *UTP* par ritošā sastāva troksni;
- priekšlikumu par grozījumiem *UTP* par kravas vagoniem;
- priekšlikumu par grozījumiem *UTP* par ritekļa marķējumu;
- priekšlikumu, ar kuru pilnībā pārskata par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas un auditēšanas noteikumus; un
- priekšlikumu, ar kuru pilnībā pārskata ar ritekļu reģistriem saistītās specifikācijas.

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz iepriekšminētajiem lēmumiem, kuri jāpieņem *CTE*, ir jānosaka ar Padomes lēmumu, pamatojoties uz LESD 218. panta 9. punktu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Konvencija par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*)

1980. gada 9. maija Konvencija par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu, ir starptautisks nolīgums, kura līgumslēdzējas puses ir Savienība un 25 dalībvalstis (tikai Kipra un Malta nav).

Eiropas Savienība pievienojās *COTIF* 2011. gada 16. jūnijā saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES¹. Minētā lēmuma III pielikumā ir noteikti Padomes, dalībvalstu un Komisijas iekšējie noteikumi procedūrās ar *OTIF*. Saskaņā ar minētā III pielikuma 3.1. punktu, ja darba kārtības punkts attiecas uz ekskluzīviem Savienības kompetences jautājumiem, Komisija balso Savienības vārdā.

Saskaņā ar *COTIF* 2. panta 1. punktu *OTIF* mērķis ir visos aspektos veicināt, uzlabot un atvieglot starptautisko dzelzceļa satiksmi, jo īpaši, izveidojot vienotu likumu sistēmu dažādās tiesību jomās, kas attiecas uz starptautisko dzelzceļa satiksmi. *COTIF* arī reglamentē organizācijas vadību, tās mērķus, pilnvaras, attiecības ar līgumslēdzējām pusēm, kā arī darbību kopumā.

Tāpēc *COTIF* aptver dzelzceļa nozares tiesību aktus vairākos atšķirīgos juridiskajos un tehniskajos dzelzceļa jomas jautājumos, kas sadalīti divās daļās, proti, pati konvencija, kas reglamentē *OTIF* vadību, un tās astoņi papildinājumi (tostarp jauns H papildinājums, ko plānots pieņemt gaidāmajā *OTIF* Ģenerālās asamblejas 13. sesijā), ar ko nosaka vienotas dzelzceļa tiesības.

- A papildinājums — Pasažieru starptautisko dzelzceļa pārvadājumu līgums (*CIV*),
- B papildinājums — Kravu starptautisko dzelzceļa pārvadājumu līgums (*CIM*),
- C papildinājums — Bīstamo kravu starptautiskie dzelzceļa pārvadājumi (*RID*),

¹ Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanu 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp.).

- D papildinājums — Līgumi par ritekļu izmantošanu starptautiskajā dzelzceļa satiksmē (*CUV*),
- E papildinājums — Līgums par infrastruktūras izmantošanu starptautiskajā dzelzceļa satiksmē (*CUI*),
- F papildinājums — Vienoti noteikumi tādu tehnisko standartu apstiprināšanai un vienotu tehnisko priekšrakstu pieņemšanai, kas piemērojami izmantošanai starptautiskajā satiksmē paredzētajiem dzelzceļa materiāliem (*APTU UR*),
- G papildinājums — Vienoti noteikumi attiecībā uz starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu (*ATMF UR*),
- H papildinājums — Vienoti noteikumi par vilcienu drošu ekspluatāciju starptautiskajā satiksmē (*EST UR*).

Uz *COTIF* F un G papildinājumu ir balstīti 12 vienoti tehniskie priekšraksti (*UTP*), kas attiecas uz tehnisko savstarpējo izmantojamību. *COTIF* ietvaros *UTP* ir tāds pats nolūks kā ES savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām (*SITS*) saistībā ar atzīšanu dalībai starptautiskā satiksmē.

F un G papildinājumu piemēro 42 no 47 valstīm, kas ir *COTIF* līgumslēdzējas puses, ieskaitot jau minētās 25 ES dalībvalstis.

2.2. *OTIF* Tehnisko ekspertu komiteja

CTE ir izveidota ar *COTIF* 13. panta 1. punkta f) apakšpunktu. To veido *OTIF* dalībvalstis, kas piemēro *COTIF* F un G papildinājumu (*APTU*, *ATMF*).

CTE ir kompetence savstarpējas izmantojamības un tehniskās harmonizācijas jautājumos dzelzceļa jomā un tehniskās apstiprināšanas procedūrās. Tā izstrādā *APTU* un *ATMF* papildinājumus un to vienotos noteikumus, ko piemēro dzelzceļa materiāliem, kuri paredzēti izmantošanai starptautiskajā satiksmē, un kas jo īpaši attiecas uz:

- tehnisko priekšrakstu pieņemšanu attiecībā uz ritekļiem un infrastruktūru, kā arī standartu apstiprināšanu,
- procedūrām ritekļu atbilstības novērtēšanai,
- noteikumiem par ritekļu tehnisko apkopi,
- atbildību par vilcienu sastāvu veidošanu un ritekļu drošu izmantošanu,
- noteikumiem par riska noteikšanu un novērtēšanu,
- reģistru specifikācijām.

CTE pašlaik darbojas pastāvīgā darba grupa (*WG TECH*), kas ir atbildīga par komitejas lēmumu sagatavošanu.

Saskaņā ar *COTIF* 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu un atbilstoši F papildinājuma (*APTU*) 6. pantam *CTE* ir kompetenta pieņemt vai grozīt *UTP*. Saskaņā ar G papildinājuma (*ATMF*) 13. panta 1., 4. un 5. punktu *CTE* ir kompetenta pieņemt lēmumus par valsts ritekļu reģistru (*VRR*) izveidi vai pārveidošanu, apvienošanu vai to izslēgšanu. Visbeidzot, saskaņā ar *ATMF* 15. panta 2. punktu *CTE* ir kompetenta pieņemt un grozīt par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (*TAAS*) sertifikācijas un auditēšanas noteikumus.

2.3. Aktu pieņemšana CTE

Saskaņā ar APTU 6. pantu CTE lemj, vai pieņemt UTP vai noteikumu, kas to groza, saskaņā ar konvencijas 16. pantā, 20. pantā un 33. panta 6. punktā paredzēto procedūru. Parastais UTP pieņemšanas process var ilgt aptuveni pusotru gadu.

2.4. Akti, kurus CTE paredzēts pieņemt 2020. gada 16.–17. jūnija sesijā

2.4.1. UTP grozījumi attiecībā uz ritošā sastāva troksni, kravas vagoniem un ritekļa marķējumu

OTIF vienotie tehniskie priekšraksti (UTP) ir no COTIF principiem, mērķiem un procedūrām izrietošs tehnisko specifikāciju kopums dzelzceļa materiālu konstrukcijai un ekspluatācijai, kura galvenais mērķis ir panākt maksimālu savstarpēju izmantojamību. Tādējādi OTIF UTP ir tāds pats nolūks kā ES savstarpējās izmantojamības tehniskajām specifikācijām (SITS).

Lai nodrošinātu līdzvērtību starp ritekļiem, kas saņēmuši atļauju saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem, un ritekļiem, kuriem atļauts piedalīties starptautiskajā satiksmē saskaņā ar ATMF 3.a pantu, Eiropas Savienības SITS un COTIF UTP ir jāturpina saskaņot.

Grozījumi, kurus ierosināts pieņemt CTE, nodrošinās turpmāku ATMF noteikto līdzvērtību starp Eiropas Savienības un COTIF noteikumiem.

- UTP par ritošā sastāva troksni

UTP par ritošā sastāva troksni nosaka pamatprasības un papildprasības attiecībā uz ritošā sastāva trokšņa emisiju. Tās šobrīd ir ekvivalentas SITS par troksni, kas noteiktas Komisijas Regulā (ES) Nr. 1304/2014². Ierosināto UTP grozījumu mērķis ir dot līgumslēdzējām pusēm iespēju ierobežot tādu vecu vagonu izmantošanu, kuri neatbilst mūsdienu prasībām par garāmbraukšanas troksni uz noteiktām dzelzceļa līnijām, uz kurām ir problēmas ar troksni.

Komisija 2019. gada 16. maijā pieņēma grozījumus³ Komisijas Regulā (ES) Nr. 1304/2014, paplašinot SITS par troksni darbības jomu un attiecībā uz infrastruktūru ieviešot “klusākas līnijas pieeju”; tie visā ES tiks piemēroti no 2024. gada. UTP par troksni, kas būs spēkā nākotnē, nav iekļauta klusākas līnijas definīcija, un tās identifikācija ir ārpus ES esošo līgumslēdzēju valstu ziņā. Tomēr šī atkāpe no ES SITS netiek uzskatīta par nelabvēlīgu ES, ja klusāku līniju īstenošanas sākuma datums ir saskaņots ar ES, jo tā neietekmē satiksmi no ES un uz to.

Tā CTE lēmuma nolūks, ar ko groza UTP par ritošā sastāva troksni, ir saglabāt to ekvivalenci, kā noteikts ATMF, ar SITS par troksni, kas iekļautas Komisijas Regulā (ES) Nr. 1304/2014, kura grozīta 2019. gadā.

Secinājums: Eiropas Savienība var balsojumā atbalstīt OTIF ierosinātos grozījumus saistībā ar UTP par ritošā sastāva troksni.

² Komisijas Regula (ES) Nr. 1304/2014 (2014. gada 26. novembris) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis”, ar ko groza Lēmumu 2008/232/EK un atceļ Lēmumu 2011/229/ES (OV L 356, 12.12.2014., 421. lpp.).

³ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/774 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulā (ES) Nr. 1304/2014 izdara grozījumus par to, kā esošajiem kravas vagoniem piemēro savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis” (OV L 139I, 27.5.2019., 89. lpp.).

- *UTP* par kravas vagoniem

UTP par kravas vagoniem nosaka prasības ritekļiem, ar kuriem paredzēts pārvadāt kravas automobiļus. Tās šobrīd ir ekvivalentas SITS par vagoniem, kas noteiktas Komisijas Regulā (ES) Nr. 321/2013⁴.

Komisija 2019. gada 16. maijā pieņēma grozījumu⁵ Komisijas Regulā (ES) Nr. 321/2013.

Ar *CTE* lēmumu grozīt *UTP* par kravas vagoniem paredzēts saglabāt ekvivalenci Komisijas Regulai (ES) Nr. 321/2013, kas nesēn grozīta.

Secinājums: Eiropas Savienība var balsojumā atbalstīt *OTIF* ierosinātos grozījumus *UTP* par kravas vagoniem.

- *UTP* par ritekļa marķējumu

UTP par marķējumu nosaka prasības attiecībā uz vagonu marķēšanu. Šiem *UTP* nav ekvivalentas vienas Eiropas Savienības SITS.

Šo *UTP* 1.–6. sadaļa šobrīd ir ekvivalenta *OPE* SITS P papildinājumam (I pielikums Lēmumā 2007/756/EK, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2012/757/ES⁶), 7.–18. sadaļa ir ekvivalenta ES VRR specifikācijas 6. papildinājumam (Komisijas Lēmums 2007/756/EK⁷).

Komisija 2019. gada 16. maijā ir pieņēmusi jaunas *OPE* SITS, Komisijas Regulu (ES) Nr. 2019/773⁸ un 2018. gada 25. oktobrī — jaunu Eiropas ritekļu reģistru, Komisijas Lēmumu (ES) 2018/1614⁹.

Lēmums grozīt *UTP* par marķējumu paredzēts, lai saglabātu to ekvivalenci:

- Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 (*OPE* SITS) H papildinājuma 1.–6. sadaļai, ņemot vērā jaunākos grozījumus;

⁴ Komisijas Regula (ES) Nr. 321/2013 (2013. gada 13. marts) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas apakšsistēmu “Ritošais sastāvs – kravas vagoni” un par Komisijas Lēmuma 2006/861/EK atcelšanu (OV L 104, 12.4.2013., 1. lpp.).

⁵ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/776 (2019. gada 16. maijs), ar ko groza Komisijas Regulas (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014, (ES) Nr. 1303/2014 un (ES) 2016/919 un Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/665/ES saskaņošanai ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 un Komisijas Deleģētajā lēmumā (ES) 2017/1474 noteikto īpašo mērķu īstenošanai (OV L 139 I, 27.5.2019., 108. lpp.).

⁶ Komisijas Lēmums 2012/757/ES (2012. gada 14. novembris) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļu sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu un par grozījumiem Lēmumā 2007/756/EK (OV L 345, 15.12.2012., 1. lpp.).

⁷ Komisijas Lēmums 2007/756/EK (2007. gada 9. novembris), ar ko pieņem Direktīvas 96/48/EK un Direktīvas 2001/16/EK 14. panta 4. un 5. punktā paredzētās valsts ritekļu reģistru kopīgās specifikācijas (OV L 305, 23.11.2007., 30. lpp.).

⁸ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/773 (2019. gada 16. maijs) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu, un Lēmuma 2012/757/ES atcelšanu (OV L 139I, 27.5.2019., 5. lpp.).

⁹ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (2018. gada 25. oktobris), ar ko nosaka specifikācijas ritekļu reģistriem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 47. pantā, un ar ko groza un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK (OV L 268, 26.10.2018., 53. lpp.).

- Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (*EVR*) 6. papildinājuma 7.–18. sadaļai.

Secinājums: Eiropas Savienība var balsojumā atbalstīt *OTIF* ierosinātos grozījumus *UTP* par ritekļu marķējumu.

2.4.2. Par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (*TAAS*) specifikāciju pilnīga pārskatīšana

Par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmā ir noteiktas prasības un vērtēšanas kritēriji, ko piemēro *TAAS* sertifikācijai attiecībā uz kravas vagoniem. Tā šobrīd ir ekvivalenta Komisijas Regulai (ES) Nr. 445/2011¹⁰.

Komisija 2019. gada 16. maijā ir pieņēmusi jaunu Komisijas Regulu (ES) 2019/779¹¹, ar kuru atceļ un aizstāj Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011 un ar kuru *TAAS* sertifikāciju no 2020. gada 16. jūnija attiecinās uz visa veida ritekļiem.

Ar *CTE* lēmumu groza *ATMF* A pielikumu “Par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas un auditēšanas noteikumi”, lai saglabātu *ATMF* 3.a panta 5. punktā noteikto ekvivalenci Komisijas 2019. gada 16. maija Regulai (ES) 2019/779.

Lai arī turpmāk nodrošinātu *ATMF* 3.a panta 5. punktā noteikto ekvivalenci starp Eiropas Savienības noteikumiem un *COTIF* noteikumiem, *COTIF* noteikumi būtu jāgroza. Jāatzīmē, ka ekvivalence ir garantēta tikai kravas vagoniem.

Salīdzinājumā ar spēkā esošajiem *COTIF* noteikumiem *CTE* ierosinātais teksts būtiski neizmaina *TAAS* pienākumus vai prasības, kas tām jāizpilda sertifikācijas ietvaros. Jaunā teksta galvenais mērķis ir paplašināt sertifikācijas tvērumu attiecībā uz visu veidu ritekļiem, jo iepriekš to varēja izmantot tikai *TAAS* sertificēšanai attiecībā uz kravas vagoniem.

Rezumējot:

- *TAAS* sertifikācija paliek obligāta visām *TAAS* attiecībā uz kravas vagoniem un
- *TAAS* sertifikācijas tvērums tiek paplašināts, lai tajā ietvertu *TAAS* sertifikāciju attiecībā uz cita veida ritekļiem. Tādējādi *TAAS* sertifikācija parasti būtu obligāta ar šādiem izņēmumiem:
 - no obligātās *TAAS* sertifikācijas ir atbrīvoti dzelzceļa uzņēmumi, kas veic tādu ritekļu apkopi, kuri nav kravas vagoni un kurus ekspluatē tikai uzņēmums pats. Šādos gadījumos attiecīgās valsts kompetentai iestādei ir jāpārlicinās, ka tiek ievēroti priekšlikuma II pielikuma vispārīgās prasības un kritēriji.

Tāpēc un neatkarīgi no tā, vai konkrētajai *TAAS* sertifikācija ir obligāta, katrai *TAAS*, ieskaitot tās, kuras nav sertificējusi neatkarīga sertifikācijas struktūra, ir jāatbilst priekšlikuma II pielikumā noteiktajām vispārīgajām prasībām un kritērijiem, ar kuriem nodrošina minimālu tehniskās apkopes līmeni.

¹⁰ Komisijas Regula (ES) Nr. 445/2011 (2011. gada 10. maijs), ar ko izveido sistēmu par kravas vagonu tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijai un izdara grozījumus Regulā (EK) Nr. 653/2007 (OV L 122, 11.5.2011., 22. lpp.).

¹¹ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/779 (2019. gada 16. maijs), ar ko paredz sīki izstrādātus par ritekļu apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmas noteikumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011 (OV L 139I, 27.5.2019., 360. lpp.).

Secinājums: Eiropas Savienība drīkst balsojumā atbalstīt *OTIF* ierosināto par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu, ja *COTIF* tekstā tiek iekļauti šā dokumenta pielikumā noteiktie grozījumi.

2.4.3. Valsts ritekļu reģistra specifiku pilnīga pārskatīšana

Esošās VRR specifiku, kas piemērojamas saskaņā ar *OTIF* noteikumiem, ir ekvivalentas Komisijas Lēmumā 2007/756/EK noteiktajām specifikām.

Saistībā ar ceturto dzelzceļa tiesību aktu kopumu Komisija pieņēma Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1614, kas nosaka atjauninātas ES valsts ritekļu reģistru specifiku un specifiku Eiropas ritekļu reģistram (*EVR*), kurš no 2021. gada aizstās ES valsts ritekļu reģistrus, un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK.

Līdz ar Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2018/1614 pieņemšanu ir vajadzīgs *CTE* lēmums, ar ko groza VRR specifiku.

Līdz 2021. gadam ES dalībvalstis apvienos spēkus un pārvaldīs ritekļu atļaujas un informāciju, izmantojot vienotu reģistru, kas būs topošais *EVR*, ar kuru tiks aizstāti iepriekšējie ES dalībvalstu 25 ritekļu reģistri. *OTIF* kontekstā *EVR* tādējādi kļūtu par ES reģiona VRR. *EVR* var padarīt pieejamu ritekļiem no citām valstīm, jo īpaši tām valstīm, kas atbilst ES kaimiņattiecību politikai un ir apņēmušās īstenot ES tiesību aktus, slēdzot ar ES divpusējus nolīgumus (piem., Norvēģija, Šveice, Rietumbalkānu valstis u. c.). Citi *OTIF* locekļi var pieprasīt ritekļu reģistrāciju *EVR*, ja tie tiek iekļauti starptautiskā satiksmē.

Secinājums: Eiropas Savienība drīkst balsojumā atbalstīt *OTIF* ierosināto valsts ritekļu reģistra (VRR) specifiku pilnīgu pārskatīšanu, ja *OTIF* tekstā tiek iekļauti šā dokumenta pielikumā noteiktie grozījumi.

2.5. Savienības kompetence un balsstiesības

Saskaņā ar 6. pantu Nolīgumā starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanu *COTIF*, kas apstiprināts ar Padomes 2011. gada 16. jūnija lēmumu:

“1. Pieņemot lēmumus jautājumos, kuros Savienībai ir ekskluzīva kompetence, Savienība īsteno tās dalībvalstu balsošanas tiesības saskaņā ar konvenciju.

2. Pieņemot lēmumus jautājumos, kuros Savienībai un tās dalībvalstīm ir dalīta kompetence, balso vai nu Savienība, vai tās dalībvalstis.

3. Savienības balsu skaits ir līdzvērtīgs to Savienības dalībvalstu balsu skaitam, kuras vienlaikus ir konvencijas dalībnieces, ievērojot konvencijas 26. panta 7. punktu. Ja balso Savienība, tās dalībvalstis nebalso.”

Saskaņā ar Savienības tiesībām Savienībai ir piešķirta ekskluzīva kompetence ar dzelzceļa transportu saistītos jautājumos, ja *COTIF* vai saskaņā ar šo konvenciju pieņemti tiesību akti var ietekmēt šos spēkā esošos Savienības noteikumus vai mainīt to darbības jomu.

Šādu grozījumu pieņemšana nepārprotami ietekmēs Savienības noteikumus, jo pasākuma mērķis ir saskaņot *UTP* par troksni, *UTP* par vagoniem, *UTP* par marķējumu, TAAS noteikumus un VRR specifiku ar attiecīgi Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/776, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/774, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/773, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/779 un Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1614, kas nesen grozīta.

Tā kā Savienībai ir ekskluzīva kompetence jautājumos, uz kuriem attiecas pieci iepriekšminētie CTE lēmumi, Savienība, kuru pārstāv Komisija, īsteno balsstiesības attiecībā uz piecu minēto lēmumu pieņemšanu.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IENEMAMĀ NOSTĀJA

Visu iepriekšminēto iemeslu dēļ Savienībai būtu jābalso par labu ierosinātajiem grozījumiem.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

LESD 218. panta 9. punktu piemēro neatkarīgi no tā, vai Savienība ir attiecīgās struktūras locekle vai nolīguma puse¹².

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”¹³.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Akti, kurus CTE ir aicināta pieņemt, ir akti ar juridiskām sekām. Paredzētajiem aktiem ir juridiskas sekas, jo tie groza OTIF tiesisko regulējumu, COTIF UTP saskaņojot ar ES SITS, TAAS noteikumus un valsts ritekļu reģistra specifikācijas ar attiecīgajām ES īstenošanas regulām, un tie Savienībai ir saistoši.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemama lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no mērķa un satura, kāds ir paredzētajam aktam, par kuru Savienības vārdā jāpieņem nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz dzelzceļa pārvadājumiem.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 91. pants.

¹² Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, EU:C:2014:2258, 64. punkts.

¹³ Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 91. pants sasaistē ar LESD 218. panta 9. punktu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (OTIF) Tehnisko ekspertu komitejas (CTE) 13. sesijā saistībā ar grozījumu pieņemšanu UTP par ritošā sastāva troksni, UTP par kravas vagoniem, UTP par ritekļa marķējumu un saistībā ar noteikumu, ar kuriem reglamentē par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) sertifikāciju un auditēšanu, un ritekļu reģistru specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu sasaistē ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība pievienojās 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (COTIF), saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES¹⁴.
- (2) Visas dalībvalstis, izņemot Kipru un Maltu, ir COTIF dalībnieces.
- (3) Saskaņā ar COTIF 13. panta 1. punkta f) apakšpunktu tika izveidota Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (OTIF) Tehnisko ekspertu komiteja (CTE).
- (4) Saskaņā ar COTIF 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu un atbilstoši F papildinājuma (APTU) 6. pantam CTE ir kompetenta cita starpā pieņemt vai grozīt Vienotos tehniskos priekšrakstus (UTP) attiecībā uz ritošā sastāva troksni (UTP par troksni), kravas vagoniem (UTP par vagoniem) un ritekļa marķējumu (UTP par marķējumu). Saskaņā ar G papildinājuma (ATMF) 13. panta 1., 4. un 5. punktu CTE ir kompetenta pieņemt lēmumus par valsts ritekļu reģistru (VRR) izveidi vai pārveidošanu, apvienošanu vai to izslēgšanu. Visbeidzot, saskaņā ar ATMF 15. panta 2. punktu CTE ir kompetenta pieņemt un grozīt par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) sertifikācijas un auditēšanas noteikumus.
- (5) CTE 13. sesijas dienaskārtībā (2020. gada 16. un 17. jūnijs) ir iekļāvusi priekšlikumus lēmumiem, ar kuriem groza UTP par ritošā sastāva troksni, UTP par kravas vagoniem, UTP par ritekļa marķējumu un lēmumus, ar kuriem pilnībā pārskata par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) sertifikācijas un auditēšanas noteikumus un valsts ritekļu reģistru (VRR) specifikāciju.

¹⁴ Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanas 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (COTIF), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp.).

- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem CTE, jo ierosinātie grozījumi Savienībai būs saistoši.
- (7) Minēto grozījumu mērķis ir saskaņot *UTP* par ritošā sastāva troksni, *UTP* par kravas vagoniem, *UTP* par ritekļa marķējumu un par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) sertifikācijas un auditēšanas noteikumus ar attiecīgi Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/774¹⁵, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/776¹⁶, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/773¹⁷ un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/779¹⁸; valsts ritekļu reģistru specifikācijas ir atjauninātas, ņemot vērā Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1614¹⁹.
- (8) Ierosinātie grozījumi un izmaiņas, kas veicina *OTIF* tiesību aktu saskaņošanu ar ekvivalentiem Savienības tiesību aktu noteikumiem, ir saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un stratēģiskajiem mērķiem, un tāpēc Savienībai tie būtu jāatbalsta,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Tehnisko ekspertu komitejas (*CTE*) 13. sesijā saistībā ar grozījumu pieņemšanu *UTP* par ritošā sastāva troksni, *UTP* par kravas vagoniem, *UTP* par ritekļa marķējumu un saistībā ar noteikumu, ar kuriem reglamentē par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (TAAS) sertifikāciju un auditēšanu, un ritekļu reģistru specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu, ir šāda:

- (1) balsojumā atbalstīt *CTE* ierosinātos grozījumus *UTP* par kravas vagoniem, kas izklāstīti *CTE* darba dokumentā “TECH-20005-CTE13-6.2-e-UTP WAG Annex” un “TECH-20005-CTE13-6.2-e-UTP WAG Proposal”;
- (2) balsojumā atbalstīt *CTE* ierosinātos grozījumus *UTP* par ritekļu marķējumu, kas izklāstīti *CTE* darba dokumentā “TECH-20006-CTE13-6.3-e-UTP MARKING annex” un “TECH-20006-CTE13-6.3-e-UTP MARKING Proposal”;

¹⁵ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/774 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulā (ES) Nr. 1304/2014 izdara grozījumus par to, kā esošajiem kravas vagoniem piemēro savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis” (OV L 139I, 27.5.2019., 89. lpp.).

¹⁶ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/776 (2019. gada 16. maijs), ar ko groza Komisijas Regulas (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014, (ES) Nr. 1303/2014 un (ES) 2016/919 un Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/665/ES saskaņošanai ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 un Komisijas Deleģētajā lēmumā (ES) 2017/1474 noteikto īpašo mērķu īstenošanai (OV L 139 I, 27.5.2019., 108. lpp.).

¹⁷ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/773 (2019. gada 16. maijs) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu, un Lēmuma 2012/757/ES atcelšanu (OV L 139I, 27.5.2019., 5. lpp.).

¹⁸ Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regula (ES) 2019/779, ar ko paredz sīki izstrādātus par ritekļu apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmas noteikumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011 (C/2019/3582; OV L 139 I, 27.5.2019., 360. lpp.).

¹⁹ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (2018. gada 25. oktobris), ar ko nosaka specifikācijas ritekļu reģistriem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 47. pantā, un ar ko groza un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK (OV L 268, 26.10.2018., 53. lpp.).

- (3) balsojumā atbalstīt *CTE* ierosinātos grozījumus *UTP* par ritošā sastāva troksni, kas izklāstīti *CTE* darba dokumentā “TECH-20004-CTE13-6.1-e-UTP NOI Annex” un “TECH-20004-CTE13-6.1-e-UTP NOI Proposal”;
- (4) balsojumā atbalstīt par tehnisko apkopi atbildīgās struktūras (TAAS) sertifikācijas un auditēšanas noteikumu pilnīgu pārskatīšanu, ja teksts *CTE* darba dokumentā “TECH-20007-CTE13-6.4-e-ECM Annex” un “TECH-20007-CTE13-6.4-e-ECM Proposal” tiek grozīts, kā noteikts šā lēmuma pielikumā;
- (5) balsojumā atbalstīt valsts ritekļu reģistru (VRR) specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu, ja teksts *CTE* darba dokumentā “TECH-20008-CTE13-6.5-e-vehicle register Annex” un “TECH-20008-CTE13-6.5-e-vehicle register Proposal” tiek grozīts, kā noteikts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Pēc Tehnisko ekspertu komitejas lēmumu pieņemšanas, tos publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot to spēkā stāšanās datumu.

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*